



NEWS FROM ASSEMBLY MEMBER | BOLETÍN INFORMATIVO DE LA ASAMBLEÍSTA

# Catalina Cruz

DEAR FRIENDS AND NEIGHBORS | ESTIMADOS AMIGOS Y VECINOS

Dear Friends and Neighbors,

We want to wish you a happy spring! While we are only a few months into 2026, we are already busy working to bring you the resources and support you deserve. From legal clinics to free tax filing to food distributions, there is still so much more to come!

As a reminder, our office offers a wide range of services, including assistance with housing issues, immigration matters, public benefits, unemployment, small business support, and connecting you to vital city, state, and federal resources.

We are open from 10:00 A.M. to 6:00 P.M. Monday to Thursday, and 10:00 A.M. to 2:00 P.M. on Fridays. You can reach us at 718-458-5367 or by email at [cruzc@nyassembly.gov](mailto:cruzc@nyassembly.gov) for assistance or information about future events.

Lastly, inside you will also find community wide resources available to you and your family, so please keep it handy and share with your neighbors!

Always standing with you,

*Estimados amigos y vecinos:*

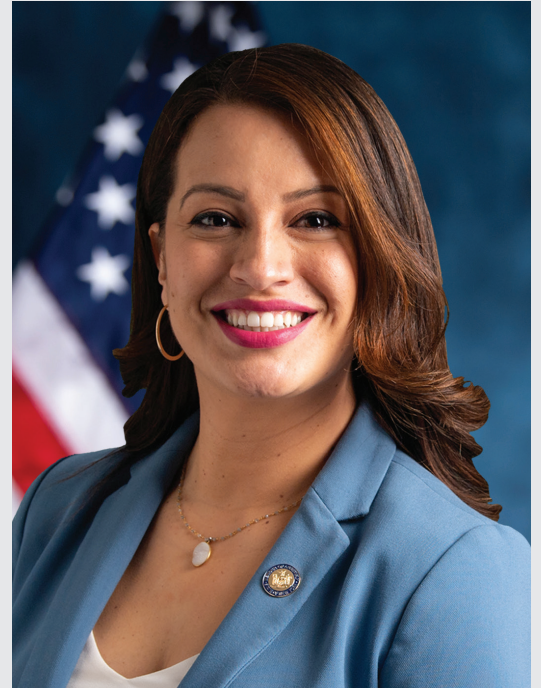
*¡Queremos desearles una feliz primavera! Aunque ya han transcurrido algunos meses del 2026, ya estamos ocupados trabajando para traerles los recursos y el apoyo que merecen: ¡desde clínicas legales, declaraciones de impuestos gratis, distribuciones de alimentos, y mucho más que está por venir!*

*Como recordatorio, nuestra oficina ofrece una amplia variedad de servicios, incluyendo ayuda con asuntos de vivienda, asuntos de inmigración, beneficios públicos, desempleo, apoyo para los pequeños negocios y conexiones con recursos vitales de la ciudad, estatales y federales.*

*Estamos abiertos de 10:00 a.m. a 6:00 p.m., de lunes a jueves, y los viernes de 10:00 a.m. a 2:00 p.m. Para recibir ayuda o información sobre futuros eventos, pueden comunicarse con nosotros llamando al 718-458-5367 o enviando un correo electrónico a [cruzc@nyassembly.gov](mailto:cruzc@nyassembly.gov).*

*Por último, adentró también encontrarán recursos en toda la comunidad disponibles para ustedes y sus familias. ¡Ténganlos a la mano y compártenlos con sus vecinos!*

*Siempre a su lado,*



## EMPLOYMENT RESOURCES | RECURSOS LABORALES

Our office is dedicated to helping you find the support you need to secure meaningful employment. These services assist with various needs, including job search assistance, resume building, and interview preparation.

If you or someone you know requires employment assistance, please do not hesitate to contact our office. We can help connect you with the appropriate organizations ready to provide support, including:

- **New Immigrant Community Empowerment (NICE)** offers a variety of programs and services including workforce development, occupational health and safety training, legal support, and advocacy. They are located at 71-29 Roosevelt Avenue, 2nd Floor, Queens, NY 11372, or can be reached by calling 718-205-1687.
- **The New York Department of Labor (DOL)** helps New Yorkers find employment, training, and skill development. It also supports businesses by identifying qualified candidates, and empowers the workforce by aiding the unemployed and ensuring safe, fair working conditions. You can reach them by calling 518-457-9000 or 1-888-469-7365.
- **CommonPoint** provides a wide array of services through professionals, social workers, and volunteers to help individuals connect and thrive. They are located at 77-17 Queens Boulevard, Elmhurst, NY 11373, or you can reach them by calling 718-268-5057.
- **The NYC Commission on Human Rights** handles discrimination in employment, housing, and public accommodations complaints. Their Queens office is located at 153-01 Jamaica Avenue, 2nd Floor, Jamaica, NY 11432, or you can reach them by calling 718-657-2465.
- **The NY State Division of Human Rights** investigates and adjudicates discrimination cases. They are located at One Fordham Plaza, 4th Floor, Bronx, NY 10458, or you can reach them by calling 1-888-392-3644.

*Nuestra oficina se dedica a ayudarles a encontrar el apoyo que necesitan para asegurar un empleo significativo. Estos servicios ayudan con varias necesidades, incluyendo ayuda con la búsqueda de empleos, redacción de hojas de vida y preparación para entrevistas.*

*Si usted o alguien que conoce necesitan ayuda laboral, no duden en comunicarse con nuestra oficina. Podemos ayudar a conectarlos con las organizaciones apropiadas listas para proveerles apoyo, incluyendo:*

- **Empoderamiento Comunitario para Nuevos Inmigrantes (NICE, por sus siglas en inglés)** ofrece una variedad de programas y servicios, incluyendo el desarrollo de la fuerza laboral, salud ocupacional y capacitación en seguridad, apoyo legal y defensa. Están ubicados en el 71-29 de la avenida Roosevelt, 2.º Piso, Queens, NY 11372, o pueden llamarlos al 718-205-1687.
- **El Departamento de Trabajo de Nueva York (DOL, por sus siglas en inglés)** ayuda a los neoyorquinos a encontrar empleo, recibir capacitación y desarrollo de destrezas. También, apoya los negocios al identificar a candidatos calificados, y empodera la fuerza laboral al ayudar a las personas desempleadas y asegurar condiciones laborales seguras y justas. Pueden comunicarse con ellos llamando al 518-457-9000 o al 1-888-469-7365.
- **CommonPoint** provee una amplia variedad de servicios a través de profesionales, trabajadores sociales y voluntarios para ayudar a que las personas se conecten y prosperen. Están ubicados en el 77-17 de Queens Boulevard, Elmhurst, NY 11373, o pueden llamarlos al 718-268-5057.
- **La Comisión de Derechos Humanos de la Ciudad de Nueva York** maneja la discriminación laboral, vivienda y quejas sobre acomodaciones públicas. Su oficina en Queens está ubicada en el 153-01 de la avenida Jamaica, 2.º Piso, Jamaica, NY 11432, o pueden llamarlos al 718-657-2465.
- **La División de Derechos Humanos del Estado de Nueva York** investiga y adjudica casos de discriminación. Está ubicada en One Fordham Plaza, 4.º Piso, Bronx, NY 10458, o pueden llamarlos al 1-888-392-3644.



## HOUSING RESOURCES | RECURSOS DE VIVIENDA



Our office works to connect residents with programs that support finding, securing, and maintaining a place to live. These services cover a range of needs, including rental assistance, affordable housing opportunities, tenant protections and foreclosure prevention.

Below are several useful resources available to you:

- **New York City Housing Authority (NYCHA)** provides public housing and rental assistance to eligible low- and moderate-income residents. Their Queens management offices vary by development, but you can get assistance or find the nearest location by calling 718-707-7771, or visiting their central office at 90 Church Street, New York, NY 10007.
- **Section 8 Housing Choice Voucher Program** helps low-income families afford safe and sanitary housing in the private market. In New York City. You can apply or inquire by calling 718-707-7771.
- **NYC Housing Connect** (Housing Lottery) is the city's official platform for finding and applying to affordable housing opportunities across NYC, including Queens. You can apply online or obtain assistance at locations like the Queens Public Library branches. For assistance, call 212-863-7990.
- **Neighborhood Housing Services of Queens CDC** offers housing counseling, foreclosure prevention, homebuyer education, and financial coaching. They are located at 94-33 Corona Avenue, Elmhurst, NY 11373, or can be reached by calling 718-457-1017.
- **Queens Community House** offers rental assistance and eviction prevention services, helping residents who are struggling with rent payments or at risk of losing their homes. They are located at 108-69 62nd Drive, Queens, NY 11375, or can be reached by calling 718-592-5757.

*Nuestra oficina trabaja para conectar a los residentes con programas que brindan apoyo para encontrar, asegurar y mantener un lugar para vivir. Estos servicios cubren una variedad de necesidades, incluyendo ayuda con el alquiler, oportunidades de vivienda asequible, protecciones para los inquilinos y prevención de ejecuciones hipotecarias.*

*A continuación, encontrarán varios recursos útiles disponibles para ustedes:*

- **La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA, por sus siglas en inglés)** provee vivienda pública y ayuda con el alquiler para residentes elegibles con ingresos bajos y moderados. Sus oficinas administrativas en Queens varían dependiendo del complejo de vivienda, pero pueden obtener ayuda o encontrar la ubicación más cercana llamando al 718-707-7771, o visitando su oficina central en el 90 de la calle Church, New York, NY 10007.
- **El Programa de Vales para la Opción de Vivienda de Sección 8** ayuda a que las familias de bajos ingresos puedan costearse viviendas seguras y salubres en el mercado privado, en la ciudad de Nueva York. Para solicitar o hacer preguntas, llamen al 718-707-7771.
- **NYC Housing Connect** (Lotería de Vivienda) es la plataforma oficial de la ciudad para encontrar y solicitar oportunidades de vivienda asequible en toda la ciudad de Nueva York, incluyendo Queens. Pueden solicitar en línea u obtener ayuda en lugares como en las sucursales de la Biblioteca Pública de Queens. Para obtener ayuda, llamen al 212-863-7990.
- **Los Servicios de Vivienda Comunitaria de Queens de la Corporación de Desarrollo Comunitario (CDC, por sus siglas en inglés)** ofrecen asesoría de vivienda, prevención de ejecuciones hipotecarias, educación para los compradores de casa y orientación financiera. Están ubicados en el 94-33 de la avenida Corona, Elmhurst, NY 11373, o pueden llamarlos al 718-457-1017.
- **La Casa Comunitaria de Queens** ofrece ayuda con el alquiler y servicios para la prevención de desalojos, ayudando a los residentes que tengan dificultades con pagos de alquiler o que estén en riesgo de perder sus hogares. Están ubicados en el 108-69 de la 62.ª Drive, Queens, NY 11375, o pueden llamarlos al 718-592-5757.

## HEALTHCARE RESOURCES | RECURSOS PARA EL CUIDADO DE LA SALUD

Due to recent federal cuts, an estimated 440,000 New Yorkers are at risk of losing their health coverage, making it more important than ever to stay informed about available options. Our office is committed to helping you navigate these changes and remain connected to care during times of transition and uncertainty. These resources can assist with enrolling in health coverage, accessing low-cost services, and ensuring you and your family receive the care you need.

We can help connect you with the appropriate programs and organizations ready to provide support, including:

- **New York Health Benefit Exchange (NY State of Health)** helps New Yorkers compare and enroll in affordable health insurance plans, including Medicaid, the Essential Plan, and Child Health Plus. This resource is especially important for individuals who may be losing coverage or need to renew their benefits. You can call 1-855-355-5777 for assistance.
- **NYC Health + Hospitals** offers NYC Care, a program that provides low- or no-cost healthcare services to New Yorkers who do not qualify for or cannot afford health insurance. Services include primary care, specialty care, mental health services, and affordable medications, regardless of immigration status or ability to pay. You can enroll by calling 646-NYC-CARE (646-692-2273).
- **MetroPlusHealth** is a low-cost health insurance plan available to eligible New Yorkers, offering coverage for doctor visits, hospital care, prescriptions, and preventive services. MetroPlusHealth works closely with NYC Health + Hospitals to provide accessible and comprehensive care. You can learn more or enroll by calling 1-855-809-4073.

*Debido a recientes recortes federales, se estima que 440,000 neoyorquinos están en riesgo de perder su cobertura médica. Por eso, es más importante que nunca mantenerse informados sobre las opciones disponibles. Nuestra oficina se compromete a ayudarles a manejar estos cambios, y a que se mantengan conectados a cuidados durante momentos de transición*

*e incertidumbre. Estos recursos pueden ayudar con la inscripción de cobertura médica, acceso para servicios a bajo costo, y a asegurar que ustedes y sus familias reciban el cuidado que necesitan.*

*Podemos ayudar a conectarlos con las organizaciones y los programas apropiados listos para proveerles apoyo, incluyendo:*

- **El Intercambio de Seguro Médico de Nueva York (NY State of Health)** ayuda a que los neoyorquinos comparen y se inscriban en planes de seguro de salud asequibles, incluyendo Medicaid, el Plan Esencial y Child Health Plus. Este recurso es especialmente importante para las personas que puedan perder su cobertura o que necesiten renovar sus beneficios. Para recibir ayuda, pueden llamarlos al 1-855-355-5777.
- **Sauld y Hospitales de Nueva York (NYC Health + Hospitals)** ofrecen NYC Care, un programa que provee servicios del cuidado de la salud a bajo costo o de manera gratuita a los neoyorquinos que no califiquen o que no puedan costearse un seguro médico. Los servicios incluyen cuidado primario, cuidado especializado, servicios de salud mental y medicamentos asequibles, independientemente de su estado migratorio o de su capacidad para pagar. Pueden inscribirse llamando al 646-NYC-CARE (646-692-2273).
- **MetroPlusHealth** es un plan de seguro médico a bajo costo disponible para los neoyorquinos elegibles, ofreciendo cobertura para visitas médicas, cuidado en el hospital, recetas y servicios preventivos. MetroPlusHealth trabaja estrechamente con NYC Health + Hospitals para proveer cuidados accesibles e integrales. Para recibir más información o inscribirse, llamen al 1-855-809-4073.



## RESOURCES FOR SENIORS | RECURSOS PARA ADULTOS DE EDAD AVANZADA



Seniors deserve access to services that support their independence, safety, and quality of life. Our office is here to help seniors and their families navigate programs designed to meet their everyday needs. These resources include home care, nutrition services, social engagement, and aging-in-place support, among others:

- **Met Council's Senior Repair** program helps New Yorkers ages 60 and older remain safe in their homes by providing free home repairs for those who demonstrate financial need and live in New York City. Services include installing and repairing items such as grab bars, smoke and carbon monoxide detectors, locks, faucets, light bulbs, electrical outlets, and other essential home safety features. Seniors who qualify can receive these repairs at no cost to help maintain a safe and comfortable living environment. For more information, community members can contact the program directly at (646) 630-6832.
- **New York City Department for the Aging (DFTA)** provides a wide range of services for older adults including home-delivered meals, senior centers, benefits assistance, and caregiver support. In Queens, they partner with local organizations to provide accessible services throughout the borough. You can call 212-244-6469 for more information.
- **Queens Community House** offers senior centers, case management, meal programs, and social services to help older adults stay active and connected. You can reach them by calling 718-592-5757.
- **Citymeals on Wheels** delivers nutritious meals to homebound elderly New Yorkers who are unable to shop or cook for themselves. This service is available across all five boroughs, including Queens. You can learn more or request services by calling 212-687-1234.

*Los adultos de edad avanzada merecen acceso a servicios que apoyen su independencia, seguridad y calidad de vida. Nuestra oficina está aquí para ayudar a que los adultos de edad avanzada y sus familias interactúen con programas diseñados para cumplir con sus necesidades diarias. Estos recursos incluyen cuidado domiciliario, servicios de nutrición, participación social y apoyo para el envejecimiento en casa, entre otros:*

- **El Programa de Reparaciones para Adultos de Edad Avanzada de Met Council** ayuda a que los neoyorquinos de 60 años o más permanezcan seguros en sus casas. Provee reparaciones en el hogar gratuitas a aquellos que demuestren necesidades económicas y que vivan en la ciudad de Nueva York. Los servicios incluyen instalar y reparar artículos como barras de seguridad, detectores de humo y de monóxido de carbono, seguros, llaves de agua, bombillas, enchufes eléctricos y otros elementos esenciales para la seguridad en el hogar. Los adultos de edad avanzada que califiquen pueden recibir estas reparaciones sin ningún costo para ayudarles a mantener un entorno de vida seguro y cómodo. Para más información, los miembros de la comunidad pueden comunicarse directamente con el programa llamando al (646) 630-6832.
- **El Departamento para Adultos de Edad Avanzada de la Ciudad de Nueva York (DFTA, por sus siglas en inglés)** provee una amplia variedad de servicios para adultos de edad avanzada, incluyendo comidas entregadas a domicilio, centros para adultos de edad avanzada, ayuda con beneficios y apoyo para los cuidadores. En Queens, se asocian con organizaciones locales para proveer servicios accesibles por todo el condado. Para obtener más información, pueden llamar al 212-244-6469.
- **La Casa Comunitaria de Queens** ofrece centros para adultos de edad avanzada, manejo de casos, programas de comidas, y servicios sociales para ayudar a que los adultos de edad avanzada se mantengan activos y conectados. Pueden comunicarse con ellos llamando al 718-592-5757.
- **Citymeals on Wheels** entrega comidas nutritivas a neoyorquinos de edad avanzada confinados en casa que no puedan hacer compras ni cocinar por su cuenta. Este servicio está disponible en todos los cinco condados, incluyendo el de Queens. Para más información o solicitar servicios, llamen al 212-687-1234.

## CONTACT US

We remain here to help you with your housing, immigration, public benefits, or any other issues. You can reach out to us by calling **(718) 458-5367**, or by emailing **[cruz@nyassembly.gov](mailto:cruz@nyassembly.gov)**.

An appointment is highly recommended but not required. We are available Monday through Thursday from 10 A.M. to 6 P.M., and Fridays from 10 A.M. to 2 P.M.

SPRING  
PRIMAVERA  
2026

NEWS FROM ASSEMBLY MEMBER | BOLETÍN INFORMATIVO DE LA ASAMBLEÍSTA

# Catalina Cruz

PRSR STD.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
ALBANY, NEW YORK  
PERMIT NO. 75



District Office / Oficina de Distrito  
41-40 Junction Blvd.  
Corona, NY 11368  
718-458-5367  
[cruz@nyassembly.gov](mailto:cruz@nyassembly.gov)

## COMUNÍQUENSE CON NOSOTROS

*Seguimos aquí para ayudarles con sus asuntos de vivienda, inmigración, beneficios públicos o cualquier otro asunto. Pueden comunicarse con nosotros llamando al **(718) 458-5367** o enviando un correo electrónico a **[cruz@nyassembly.gov](mailto:cruz@nyassembly.gov)**.*

*Se recomienda encarecidamente hacer cita, pero no es requerido. Estamos disponibles de lunes a jueves, de 10 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 10 a.m. a 2 p.m.*